Doç.Dr. TÜLAY ÇULHA

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: +90 262 303 2868
E-posta: tulay.culha@kocaeli.edu.tr
Diğer E-posta: culhatulay@hotmail.com
Web: https://avesis.kocaeli.edu.tr/tulay.culha

Uluslararası Araştırmacı ID'leri
ORCID: 0000-0002-8376-0982
Yoksis Araştırmacı ID: 155816

Eğitim Bilgileri

Doktora, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Dili (Dr), Türkiye 2004 - 2008
Yüksek Lisans, Kocaeli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türkiye 1998 - 2002
Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türkiye 1994 - 1998

Yabancı Diller

İngilizce, B2 Orta Üstü

Yaptığı Tezler

Doktora, Kırım Karaycasıyla Yazılmış Bir "Mecuma", Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Dili (Dr), 2008
Yüksek Lisans, Karaylar ve Karayca, Kocaeli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2002

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Türk Dili ve Edebiyatı, Eski Türk Dili, Yeni Türk Dili, Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları

Akademik Unvanlar / Görevler

Doç.Dr., Kocaeli Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı, 2016 - Devam Ediyor
Yrd.Doç.Dr., Kocaeli Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı, 2015 - 2016
Araştırma Görevlisi Dr., Kocaeli Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı, 2008 - 2015
Araştırma Görevlisi, Kocaeli Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı, 2000 - 2008

Akademik İdari Deneyim

Erasmus Koordinatörü, Kocaeli Üniversitesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, 2015 - 2019

Verdiği Dersler

Eski Anadolu Türkçesi, Yüksek Lisans, 2020 - 2021
İBRANİ HARFLİ TÜRKÇE METİNLER, Yüksek Lisans, 2020 - 2021
KIPÇAK TÜRKÇESİ, Lisans, 2018 - 2019
HAREZM TÜRKÇESİ, Lisans, 2018 - 2019
Osmanlıca Türkçesi I, Lisans, 2016 - 2017

Yönetilen Tezler

Çulha T., Irak Türkmen Türkçesi-Tuzhurmatı merkez ağzından derlemeler, Yüksek Lisans, I.SABAH(Öğrenci), 2020
Çulha T., Firdevsî Şâhnâme'sinin Türkçe ilk mensur çevirisi (1b-56a) (Metin-dil incelemesi-dizin), Doktora, F.BUDAK(Öğrenci), 2020
Çulha T., Tanzimat'tan meşrutiyet'e kadar (1839-1907) bir sosyo-politik yansıtıcı olarak "Hatıra" türü, Doktora, E.TÜRKER(Öğrenci), 2020
Çulha T., Çağatayca yazılmış bir seyfü'l-mülûk mesnevisi, Yüksek Lisans, H.ÇELEBİ(Öğrenci), 2019
Çulha T., İlyas Bahşiş ve Edem Nalbandov'un derlediği "Kırım Tatar Xalq yırları" (Yazıçevirimi- inceleme- dizin), Yüksek Lisans, S.KEÇECİ(Öğrenci), 2018

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

I. **A New Version of the Edige Epic from the Crimea: Karaim or Krymchak**
Aqtay G., ÇULHA T.
ACTA ORIENTALIA ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE, cilt.75, sa.3, ss.439-462, 2022 (AHCI)

II. **Words and phrases in Crimean Karaim Bible texts**
Culha T.
TURKIC LANGUAGES, cilt.26, sa.1, ss.114-128, 2022 (AHCI)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

I. **Irak Türkmen Türkçesinde Yer Alan Tarım Aletleri**
ÇULHA T., KASIM İ.
KARDAŞLIK, cilt.22, sa.86, ss.26-32, 2020 (Hakemsiz Dergi)

II. **BİLİNMEYEN BİR FÂL-NÂME-YILDIZ-NÂME: METALİ'Ü'S-SA'ADE**
Çulha T.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.13, sa.70, ss.24-34, 2020 (Hakemli Dergi)

III. **Bilinmeyen Bir Fâl-Nâme-Yıldız-Nâme: Metali'ü's-Sa'ade**
ÇULHA T.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.13, sa.70, ss.24-34, 2020 (Hakemli Dergi)

IV. **Firdevsî Şâhnâme'sinin Türkçe İlk Çevirisi Üzerine**
ÇULHA T., BUDAK F.
TÜRÜK, cilt.8, sa.20, ss.75-86, 2020 (Hakemli Dergi)

V. **15. yy'a Ait Bilinmeyen Bir Yazma: Seyfü'l-Mülûk ile Bedi'ü'l- Cemâl**
ÇULHA T.
Tarih Okulu Dergisi, ss.1943-1955, 2019 (Hakemli Dergi)

VI. **Vowel Letters and Signs Used in a Manuscript Held in the National Karay Library**
ÇULHA T., IDO S.
Turkologiya, sa.1, ss.42-57, 2017 (Hakemli Dergi)

VII. **Bahçesaraydan Kudüse Bir Seyyahın Notları**
ÇULHA T.
Türk Dilleri Araştırmaları, cilt.26, sa.1, ss.53-59, 2016 (Hakemli Dergi)

VIII. **Türk Dilleri Araştırmaları**
ÇULHA T.
Türk Dilleri Araştırmaları, cilt.25, sa.2, ss.293-296, 2015 (Hakemli Dergi)

IX. **İbrani Harfli Anonim Osmanlı Tarihi**
ÇULHA T.
Gazi Türkiyat Degisi, sa.12, ss.9-28, 2013 (Hakemli Dergi)

X. **Kırım Karaylarının Halk Edebiyatı Kaynakları Mecumalar**
ÇULHA T.
Folklor Edebiyat, cilt.16, sa.61, ss.33-42, 2010 (Hakemli Dergi)

XI. **Karayca Bir İnceleme Sekirme Yoraları**
ÇULHA T.
Dil Araştırmaları, sa.4, ss.37-55, 2009 (Hakemli Dergi)

XII. **Karaj Kiunliari**
ÇULHA T.
Türk Dilleri Araştırmaları, sa.14, ss.141-149, 2004 (Hakemli Dergi)

XIII. **Sereya Şapşal a Göre Karaylar ve Karayca**
ÇULHA T.
Türk Dilleri Araştırmaları, sa.12, ss.97-188, 2002 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

I. **Karaycanın Eskicilliği Üzerine**
ÇULHA T.
Bilge Biliglig Bahşı Bitigi, Mehmet Ölmez Armağanı, Ayazlı Ö., T. Karaayak, U. Uzunkaya, Editör, Paradigma, Çanakkale, ss.115-130, 2023

II. **Osmanlıdan Kırım'a Tebdil Gezmek**
ÇULHA T.
Tebdil-i Kıyafet, Gürsoy Naskali Emine, Editör, Paradigma, Çanakkale, ss.417-430, 2023

III. **Karayca Tevratın Sözlüğü ve Söz Varlığına Katkısı**
ÇULHA T.
Esengü Bitig: Doğumunun 60. Yılında Zühal Ölmez Armağanı, Karaayak, Tümer, Uzunkaya, uğur, Editör, Kesit yayınları, İstanbul, ss.181-207, 2021

IV. **Seyfü'l-Mülûk ile Bedi'ü'l-Cemâl Hikâyesi**
Çulha T.
Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara, 2020

V. **Türk Boylarının Halk Edebiyatından Örnekler**
DURANLI M., ÇULHA T.
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2020

VI. **Seyfü'l-Mülûk ile Bedi'ü'l-Cemâl Hikâyesi (15. Yüzyıl Anadolu Rivâyeti)**
ÇULHA T.
Kültür Bakanlığı, 2020

VII. **Karaycanın Karşılaştırmalı Grameri Kırım Ağzı Esasında**
Çulha T.
Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 2019

VIII. **Crimean Karaim Bible-Volume I: Critical Edition of the Pentateuch and Five Scrolls, Volume II: Critical Edition of the Writings**
JANKOWSKI H., AQTAY G., CEGIOLKA D., ÇULHA T., NEMETH M.

Harasowitz, Wiesbaden, 2019

IX. **Kırım Karaycası- Türkçe Sözlük**
ÇULHA T.
Kesit Yayınları, İstanbul, 2019

X. **Seyfü'l-mülûk ile Bedi'iü'l-Cemal Hikâyesi (Kırım Karay Varyantı)**
ÇULHA T.
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2017

XI. **Bahçesaray'dan Kudüs'e: Bir Seyyahın Notları-2**
ÇULHA T.
Dîvânu Lugâti't-Turk'ten Senglah'a Türkçe, Doğumunun 60. Yılında Mustafa S. Kaçalin Armağanı,, Mehmet Ölmez, Tülay Çulha, Kübra Özçetin, Editör, Kesit, İstanbul, ss.353-382, 2017

XII. **W Radloff Kuzey Türk Boylarının Halk Edebiyatından Örnekler Proben der Volkslitteratur der türkischen Stämme Yazı çevirimi**
ÇULHA T.
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2015

XIII. **Türk Boylarının Halk Edebiyatından Örnekler Proben der Volkslitteratur der türkischen Stämme Yazı çevirimi**
ÇULHA T., DURANLI M.
Türk Dil Kurumu, Ankara, 2015

XIV. **Kırım Karaycasının Katık Mecuması**
ÇULHA T.
TDK, Ankara, 2015

XV. **Karay Bibliyoğrafyası**
ÇULHA T.
Uluslararası Karay Çalışmaları Sempozyumu Bildirileri, Prof. Dr. Mehmet Alpargu, Prof. Dr. Yücel Öztürk, Asst. Prof. Dr. M. Bilal Çelik, Editör, Bilecik Üniversitesi Yayınları, Bilecik, ss.883-905, 2011

XVI. **Proben der Volkslitteratur der türkischen Stämme kuzey Türk Boylarının Halk Edebiyatından Örnekler**
ÇULHA T.
Ürün, İstanbul, 2010

XVII. **Karaycanın Kısa Sözvarlığı Karayca Türkçe Sözlük**
ÇULHA T.
Kebikeç, İstanbul, 2006

XVIII. **Hasan Reşit Tankut**
ÇULHA T., GÜL A.
Türkolojinin Öyküsü, Hasan Özdemir, Hadi Şenol, Editör, DTCF, Ankara, ss.313-320, 2006

XIX. **İbrahim Necmi Dilmen**
ÇULHA T.
Türkolojinin Öyküsü, Hasan Özdemir, Hadi Şenol, Editör, DTCF, Ankara, ss.179-199, 2006

XX. **Saim Ali Dilemre**
ÇULHA T., GÜL A.
Türkolojinin Öyküsü, Hasan Özdemir, Hadi Şenol, Editör, DTCF, Ankara, ss.175-179, 2006

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. **Karayca Tevratın Sözlük Çalışması Üzerine**
ÇULHA T.
200 Yıl sonra Müterim Asım ve Türkiye'xxde Sözlük Çalışmaları, Gaziantep, Türkiye, 30 Kasım - 01 Aralık 2019

II. **Kafes Ardında Kalan Kitaplar: Bir Fal-nâme Örneği: Metali'ü's-Sa'ade**
ÇULHA T.

Doğumundan 90 Yıl sonra, vefatının 3. Yılında Talat Tekin'i Anma Çalıştayı, 28 Kasım 2018

III. **İBRANİ HARFLİ TÜRKÇE BİR CÖNK: Bahçesaray Mecuması**
ÇULHA T.
Türk Dili Konuşan Ülkeler Kurultayı, Ankara, Türkiye, 13 - 17 Kasım 2017

IV. **Karaycada Tamlama Grupları**
ÇULHA T.
8. Uluslararası Türk Dili Kurultayı, Ankara, Türkiye, 22 - 27 Mayıs 2017

V. **Kırım Karaycasıyla Yazılmış Bir Oğuz Anlatısı Beg Bölek ile Ak Kavak Kız**
ÇULHA T.
III. Uluslararası Türk Dünyası Kültür Kongresi: Dede Korkut ve Türk Dünyası, İzmir, Türkiye, 19 - 21 Ekim 2015

VI. **Karayca Bir Seyfül Mülük Hikayesi**
ÇULHA T.
4. Uluslararası Türkiyat Araştırmaları Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 23 - 26 Mayıs 2012, ss.189-194

VII. **19 Yüzyıl Kırım Diyalektleri**
ÇULHA T.
VI. Türk Dili Kurultayı, Ankara, Türkiye, 20 - 25 Ekim 2008, ss.1083-1086

VIII. **Karay Atasözleri Üzerine Bir Karşılaştırma Sravnitelnıy analiz karaimskix poslovits**
ÇULHA T.
Kırım Karaylarının Tarihi Kaderinin Kültürel-Ruhani Temelleri: Gelenekler ve Güncellik/Kulturno-Duxovnıe osnobı istoriçeskoy sudbı krımskix karaimov: traditsii i sovremennost, Melitopol, Ukrayna, 15 - 17 Eylül 2011, ss.58-64

IX. **From Bahcesaray to Jerusalem some notes from a traveller**
ÇULHA T.
Cultures in Dialogue: Hebrew and Karaite Literature in Poland and Eastern Europe, Poznan, Polonya, 11 - 13 Eylül 2011

X. **İbrani Harfli Tevarih i Âli Osman Üzerine**
ÇULHA T.
Between Religion and Language, İstanbul, Türkiye, 4 - 06 Haziran 2010, ss.85-99

XI. **Abraham Ben Shemuel Firkovich Acı Baba Biliwli Uxuxan**
ÇULHA T.
Uluslararası Karay Çalışmaları Sempozyumu, Bilecik, Türkiye, 5 - 08 Nisan 2010, ss.395-405

XII. **İstanbul Karaim Cemaati**
ÇULHA T.
7. .Uluslararası Türk Kültürü Kongresi "Türk ve Dünya Kültüründe İstanbul", Ankara, Türkiye, 5 - 10 Ekim 2009, ss.1003-1018

XIII. **Kırım Karaycasıyla Yazılmış Bir Seyahatname**
ÇULHA T.
2. Türk Dünyası Kültür Kongresi, İzmir, Türkiye, 18 - 25 Nisan 2010

XIV. **The New Crimean Variant of the Tale of Ashiq Qarip at the Mejuma of Qatiq**
KOÇAK A., ÇULHA T.
Omeljan Pritsak'ın Doğumunun 90. Yıldönümü, Kiev, Ukrayna, 9 - 10 Nisan 2009, ss.202-211

XV. **Göçerek Konarak Kuru Ekmek Yiyerek**
ÇULHA T.
Kültür ve Edebiyatta Göç ve Göçmenlik, Hamburg, Almanya, 4 - 10 Mayıs 2009, ss.181-197

XVI. **Necâtî Beğ in Şiirlerinde Sözlü Kültürün Etkisi**
ÇULHA T.
1. Uluslar arası Türk Dili ve Edebiyatı Sempozyumu, Kocaeli, Türkiye, 15 - 17 Nisan 2009, ss.391-408

XVII. **Bir Başkaldırı Hikâyesi Rabban Meseli**
ÇULHA T.
KOU, Uluslararası Felsefe Günleri, Kocaeli, Türkiye, 13 - 15 Mayıs 2009, ss.306-318

XVIII. **Karay Tragedyasında Düalizm Prensibinin İzleri**
ÇULHA T.

Halk Kültüründe Tiyatro Uluslararası Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 20 - 25 Ekim 2008

XIX. **Old Turkish Signs in Karaim**
ÇULHA T.
PIAC, Berlin, Almanya, 2 - 03 Mayıs 2008

XX. **Karaylar Karayca ve Musevilik**
ÇULHA T.
Türkçede Dini Tabirler, İstanbul, Türkiye, 12 Mart 2004

Desteklenen Projeler

ÇULHA T., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, YAZMA 596, 2017 - 2018
ÇULHA T., Diğer Uluslararası Fon Programları, Wydanie krytyczne Biblii karaimskiej z t umaczeniem na j zyk angielski Karayca Tevratın tenkitli yayını ve İngilizceye çevirisi, 2012 - 2017
ÇULHA T., TÜBİTAK Projesi, Kırım da Yaşayan Türk Topluluklarının Dil ve Kültürlerinin İncelenmesi, 2008 - 2010

Metrikler

Yayın: 55

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

200 yıl sonra Mütercim Asım ve Türkiye'de Sözlük Çalışmaları, Çalışma Grubu, Gaziantep, Türkiye, 2019

Akademi Dışı Deneyim

Nagoya Üniversitesi
Osaka Üniversitesi
Adam Mickiewicz Universitesi
Çavuşlu İÖO
Atatürk İÖO